

SCHEDA



CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	03
NCTN - Numero catalogo generale	00619544
ESC - Ente schedatore	R03
ECP - Ente competente	S23

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di riproduzione

QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero	1
---------------	---

SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Interno con famiglia contadina ed un satiro
SGTT - Titolo	Il satiro e il contadino
SGTL - Tipo titolo	da Hollstein F.W.H., Dutch & Flemish Engravings Etchings and Woodcuts ca. 1450-1700, v. XLIII p. 92 n. 97

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Lombardia
PVCP - Provincia	BS
PVCC - Comune	Chiari

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	palazzo
------------------	---------

LDCN - Denominazione	Palazzo Faglia-Torri
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Via Bernardino Varisco, 9
LDCM - Denominazione raccolta	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Repossi
LDCS - Specifiche	Fondo Calcografico della Pinacoteca Repossi - Gabinetto delle Stampe

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	I00535
INVD - Data	1991

RO - RAPPORTO

ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE

ROFF - Stadio opera	derivazione
ROFO - Opera finale /originale	dipinto
ROFA - Autore opera finale /originale	Jordaens Jacob
ROFD - Datazione opera finale/originale	1618-1620
ROFC - Collocazione opera finale/originale	Germania/ Göteborg/ Konstmuseum
ROFI - Inventario opera finale/originale	853

DT - CRONOLOGIA

DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

DTZG - Secolo	sec. XVII
----------------------	-----------

DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

DTSI - Da	1621
DTSV - Validita'	ca
DTSF - A	1621
DTSL - Validita'	ca
DTM - Motivazione cronologia	bibliografia

RM - RIFERIMENTO MATRICE

LDM - Luogo di conservazione matrice	Parigi/ Chalcographie du Musée du Lovre
IVM - Inventario matrice	686
DTT - Cronologia generica matrice	sec. XVII
DSM - Cronologia specifica matrice	1621 ca.

AU - DEFINIZIONE CULTURALE

AUT - AUTORE

AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
AUTM - Motivazione	

dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Vorsterman Lucas il Vecchio
AUTA - Dati anagrafici	1595/ 1675
AUTH - Sigla per citazione	50000425
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	iscrizione
AUTN - Nome scelto	Jordaens Jacob
AUTA - Dati anagrafici	1593/ 1678
AUTH - Sigla per citazione	50000426
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	bulino
MIS - MISURE	
MISU - Unita'	mm
MISA - Altezza	387
MISL - Larghezza	398
MIF - MISURE FOGLIO	
MIFU - Unita'	mm
MIFA - Altezza	412
MIFL - Larghezza	405
FIL - Filigrana	assente
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	buono
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	92 L 41 51 (Mitologia. Dei, mitologia classica. Divinità della terra e della fertilità - vita sui monti e nei boschi. Satiri, fauni, Sileni. Satiri. Atti e relazioni non aggressive dei satiri. Il satiro e i contadini)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Personaggi: satiro; contadini. Interno. Animali: gallo; cane. Mobilia: sedie; tavolo; poltrona in vimini. Oggetti: piatti; scodella; brocca.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nell'inciso, in basso a sinistra
ISRI - Trascrizione	I. IORDAENS PINXIT.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di	

appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nell'inciso, in basso a destra
ISRI - Trascrizione	LAVORSTERMAN SCUL:
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nell'inciso, in basso al centro
ISRI - Trascrizione	CUM PRIUILEGIJS. REG:
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di commento
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, a sinistra
ISRI - Trascrizione	ISTE FRIGUS & ARDOREM / FLATU PELLIT, HINC TEPOREM / REBUS SÊPER INGERET.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di commento
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, a destra
ISRI - Trascrizione	SEMICAPER HUNC HORRESCIT; / DUM NEC CALET NEC FRIGESCIT, / ET QUEM DEUS DESERET.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRS - Tecnica di scrittura	NR
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	nel margine inferiore, angolo inferiore destro
ISRI - Trascrizione	N.° 11
PLC - Privilegi/licenze	privilegio regio
	Questa stampa riproduce in modo fedele, ma in controparte, un dipinto di Jacob Jordaens conservato al Konstmuseum di Goteborg e rappresentante l'episodio del Satiro e dei contadini, tratto da una favola di Esopo. È raffigurato il momento in cui il Satiro, ospite nella casa dei contadini, si alza da tavola bruscamente, facendo cadere la sedia e,

NSC - Notizie storico-critiche	dito indice alzato, ammonisce il contadino. Infatti quest'ultimo ha appena cercato di raffreddare la zuppa soffiando, ovvero ripetendo il gesto che durante la giornata aveva compiuto nel tentativo di scaldarsi le mani fredde. Il Satiro lo ammonisce dicendogli che chi cerca il caldo e il freddo con la stessa bocca, non è degno di compagnia.
---------------------------------------	---

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione	donazione
ACQL - Luogo acquisizione	BS/ Chiari

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà privata
CDGS - Indicazione specifica	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reppi
CDGI - Indirizzo	Via Bernardino Varisco, 9 - 25032 Chiari (BS)

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	diapositiva b/n
FTAN - Codice identificativo	S-3y010-00535_01
FTAT - Note	riproduzione integrale

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Alborghetti A.
BIBD - Anno di edizione	1991
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	p. 176 n. 1321

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Le Blanc Ch.
BIBD - Anno di edizione	1854-1888
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. IV p. 458 n. 13

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Hollstein F.W.H.
BIBD - Anno di edizione	1949-...
BIBH - Sigla per citazione	NR
BIBN - V., pp., nn.	v. XLIII p. 92 n. 97
BIBI - V., tavv., figg.	fig. 97/I

AD - ACCESSO AI DATI

ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili

CM - COMPILAZIONE**CMP - COMPILAZIONE**

CMPD - Data	2003
CMPN - Nome	Scorsetti, Monica
CMPN - Nome	Brambilla, Lia
FUR - Funzionario responsabile	Belotti, Ione

AN - ANNOTAZIONI

OSS - Osservazioni	Stampa incollata lungo il lato superiore ad un cartoncino.
---------------------------	--